

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10



## Leona H. Cox Community Elementary

El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos que estudian inglés.

### Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
<b>Nombre de la escuela</b>	Leona H. Cox Community Elementary	<b>Nombre del distrito</b>	Sulphur Springs Union Elementary
<b>Calle</b>	18643 Oakmoor	<b>Teléfono</b>	(661)252-5131
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Canyon Country, CA 91351	<b>Sitio web</b>	<a href="http://www.sssd.k12.ca.us">http://www.sssd.k12.ca.us</a>
<b>Teléfono</b>	661-252-2100	<b>Superintendente</b>	Dr. Robert Nolet, Ed.D.
<b>Director</b>	Sandra J Smith	<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:bnolet@sssd.k12.ca.us">bnolet@sssd.k12.ca.us</a>
<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:ssmith@sssd.k12.ca.us">ssmith@sssd.k12.ca.us</a>	<b>Código CDS</b>	19-65045-6022883

### Misión y descripción de la escuela (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

La Escuela de la Comunidad Leona Cox esta localizada en el área suburbana del Valle de Santa Clarita, 40 millas noreste de Los Angeles. El campus de niveles múltiples esta localizado en una vista al lado de la montaña, junto a un chaparral y hogares residenciales. Nuestra escuela esta nombrada en honor de la Sra. Leona H. Cox, una miembro del Comité Escolar de Sulphur Springs y bibliotecaria, que trabajo en la primera escuela del distrito, la Escuela Sulphur Springs, fundada en 1872. Renovaciones recientes a las instalaciones de 44 años de Leona Cox agregaron un salón moderno de multi uso, un edificio de dos pisos (12 salones de clase), remodelación de salones existentes, e infraestructura demostrando el compromiso a instalaciones escolares de calidad en el Distrito Escolar Sulphur Springs.

Una visita a la Escuela Leona Cox revela un ambiente de aprendizaje donde hay un sentido de un propósito compartido por todos los beneficiarios que apoya metas de toda la escuela. Involucramiento de padres, estudiantes, padres, personal de apoyo, y el vecindario de la escuela es una tradición de la comunidad de la Escuela Leona Cox. Eventos anuales incluyen el Harvest Festival, Winter Sing, Festival de Artes Finos, Director por un Día, Holiday Food Drive, Pennies para Pacientes, Colección de Comida, y Té para Apreciar a los Voluntarios. En nuestras Asambleas de Espíritu mensuales, los estudiantes, el personal, y miembros de la comunidad son reconocidos y honrados por su aprovechamiento. La Escuela de la Comunidad Leona Cox realmente es un modelo de nuestro decir, "El Hogar, la Escuela, y la Comunidad Trabajando Juntos."

Leona Cox es una escuela de Titulo Uno proveyendo un programa EXCEL K-6th en toda la escuela, para 568 estudiantes en 21 clases de educación regular. Junto con nuestro programa de educación regular, hay 6 Clases de Día Especial proveyendo servicios para 40 alumnos comunicativamente incapacitados del Valle de Santa Clarita, como también con otras incapacidades, de tres a siete años de edad. El personal de apoyo académico incluye tres Especialistas de Lenguaje y Dicción, y Maestro de Recursos, dos Psicólogos de la Escuela, un Maestro de Educación Física Adaptada, tres Consejeros Escolares, como también servicios OT y PT. También, tenemos un pre escolar privado en el campus que trabaja junto con nuestro personal para integrar a nuestros estudiantes del pre escolar de educación especial, en el ambiente de pre escolar regular. También tenemos muchos consultantes para música, banda instrumental, tecnología, y educación física.

El área de asistencia a la escuela incluye hogares de una familia, parques de hogares móviles, y complejos de apartamentos. La Escuela Leona Cox es étnicamente diversa con un 52.4 por ciento de estudiantes Hispanos, un 30.3 por ciento de estudiantes Americanos, un 5.8 por ciento de estudiantes Afro Americanos, y un 10.7 por ciento de estudiantes de otro origen étnico. La escuela es lingüísticamente diversa, con un 34 por ciento de estudiantes identificados como Aprendices de Inglés. Aunque el Español es el idioma de hogar dominante, que no es Inglés, hay seis otros idiomas de hogar que son usados por estudiantes en la escuela. Aproximadamente un 44 por ciento de los alumnos son identificados como estando en una Desventaja Socio Económica y participan en un Programa de Almuerzo Gratis/Reducido, administrado por la Agencia de Servicios de Comida del Valle de Santa Clarita. Los niveles de educación de Padres fueron tomados de información demográfica en la evaluación STAR del 2008. Un 33 por ciento de padres declinaron declarar, y solamente un 67 por ciento indicaron niveles de educación. De los que reportaron, un 55% de Padres de Leona Cox se graduaron de la secundaria y asistieron al Colegio, un 27% se graduaron del Colegio o de una Escuela de Estudios de Postgrado, mientras 6% no se graduaron de la Escuela Secundaria.

Cada año, el personal de la Escuela Leona Cox trabaja con padres y personal de apoyo del Distrito para evaluar varios recursos de información relacionados al aprovechamiento de alumnos y el clima escolar. Siguiendo un análisis completo de resultados de evaluaciones estandarizadas, información del benchmark del distrito, resultados de cuestionarios, y aportación proveída por maestros, padres, y comités de la escuela, el Comité del Sitio Escolar actualiza el Plan Escolar para Aprovechamiento de Estudiantes (SPSA) para identificar metas para mejoramiento escolar para asegurar que cada estudiante alcance su potencial completo.

Mientras la Escuela Leona Cox trata de continuamente mejorar el aprovechamiento en todas las áreas del curriculum, metas escolares para mejoramiento en el 2009-2010 se enfocaran en incrementar el porcentaje de estudiantes que demuestran eficiencia en Artes de Lenguaje en Inglés al mejorar la eficiencia del estudiante en Comprensión de Lectura y Desarrollo del Idioma Inglés.

Acciones que apoyan la meta de la escuela de continuamente mejorar la experiencia educacional en Leona Cox:

- Proveer un curso de estudio retador e interesante que esta de acuerdo con los Standards del Estado de California y las guías del Distrito Escolar Sulphur Springs.
- Usar una variedad de estrategias de enseñanza, técnicas, y tecnología para alcanzar las necesidades de

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

aprendices diversos.

- Promover crecimiento educacional continuo para estudiantes, padres, y personal que creen una comunidad de aprendices de toda la vida.
- Promover un ambiente de aprendizaje seguro y ordenado.
- Crear y mantener comunicación positiva entre el hogar, la escuela, y la comunidad.
- Regularmente proveer tarea supervisada que deja que los estudiantes practiquen lo que han aprendido en el salón de clase.

Progreso hacia las metas escolares es supervisado continuamente usando evaluaciones formativas y sumativas. Maestros individuales y equipos del nivel de grado se reúnen al menos una vez por mes para revisar información de aprovechamiento individual y de grupo. Los niveles de grado reportan este progreso a los administradores del sitio, lo cual es compartido con el Equipo de Lideres de la escuela y el SSC. Revisiones a nuestro SPSA y aprobación del Comité subsiguiente, ocurrirá si hay material substancial y/o cambios del presupuesto durante el año escolar.

Resultados de evaluaciones son disponibles para los padres y accionistas de las siguientes maneras:

- Resultados STAR son enviados al hogar
- Resultados CELDT y Notificación Anual de Título III para Padres son enviados al hogar
- Resultados de evaluaciones son discutidos durante conferencias para padres
- Sesiones de información para padres y reuniones del comité son disponibles para hablar acerca de información

Todas las actividades y pólizas planeadas durante cada reunión SSC son revisadas para asegurar el éxito de los estudiantes. Reuniones del Equipo de Lideres se enfocan en la identificación e implementación de estrategias claves y programas. Un mínimo de una reunión del personal por mes se dedica a colaborar planeamiento del nivel de grado para evaluar resultados de evaluaciones y hablar acerca de las mejores practicas para aprovechamiento de los estudiantes.

ExCEL (Excelencia, Un Compromiso a Cada Aprendiz) continuara siendo implementado en toda la escuela en el 2009-2010. ExCEL asegura que todos los estudiantes recibirán instrucción en su nivel de aprovechamiento identificado para mejorar y maximizar destrezas de lectura. Los grados K-6 obtienen una hora de instrucción ExCEL cuatro días por semana. Los estudiantes serán evaluados regularmente usando múltiples medidas, y serán reagrupados ya que tengan maestría de los standards y tengan progreso académico. Los grupos de ExCEL trataran las necesidades de los estudiantes en todos los niveles, de Mas Abajo de Básico hasta Competente y Avanzado/Dotado. Los maestros colaboraran para crear lecciones y analizar evaluaciones. Estudiantes con IEPs participan en ExCEL al limite que pueden para alcanzar sus necesidades individualizadas.

Todos los Aprendices de Inglés reciben instrucción de Desarrollo del Idioma Inglés diariamente como parte del Programa de Leona Cox para Aprendices de Inglés. La instrucción es al nivel de eficiencia identificada y será proveída y o coordinada por el maestro de homeroom. Lecciones de instrucción directa pudieran ser suplementadas pero no limitado a Earobics e English in a Flash, un programa ELD basado en el Internet que provee oportunidades sistemáticas de practica. Progreso de desarrollo de lenguaje será seguido usando la Matriz SSSD ELD Matrix, CST STAR, y resultados anuales del CELDT.

Estudiantes dotados y de alto aprovechamiento en los grados 3-6 participaran en extensiones de lecciones que agregan complejidad a lecciones del curriculum que son enseñadas dentro del salón de clase regular durante el día escolar. El progreso de estudiantes GATE será seguido por medio de evaluaciones benchmark, CST STAR, y completando un proyecto para la Noche GATE del Distrito.

El personal de Leona Cox reconoce que los padres/guardianes son los primeros maestros de sus hijos y los de mayor influencia, y que involucramiento continuo de los padres contribuye al aprovechamiento de los estudiantes y para un ambiente escolar positivo. Para que los padres/guardianes participen positivamente en la educación de sus hijos, el personal de Leona Cox:

- Les informara a los padres/guardianes que su involucramiento es importante al éxito de su hijo en la escuela.
- Iniciara comunicación regular, efectiva entre el hogar y la escuela para que los padres/guardianes sepan como y cuando ayudarlo a sus hijos con actividades de aprendizaje.
- Les ayudara a los padres/guardianes a desarrollar estrategias para ayudar a sus hijos al aprender en el hogar, para mejorar su éxito académico.
- Les ayudara a los padres/guardianes para desarrollar destrezas para padres y a proveer ambientes en el hogar que apoyan éxito en la escuela y en la sociedad.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

- Animara a los padres/guardianes para que sean voluntarios en la escuela, asistan a presentaciones de los estudiantes, y reuniones escolares, participen en y se conviertan en miembros de los comités de consejería y otros grupos de lideres/apoyo.
- Participara en entrenamiento que trata comunicación efectiva y culturalmente sensitiva con el hogar, incluyendo entrenamiento en como comunicarse con personas que no hablan Inglés y como ayudar a los padres para que sean compañeros en el proceso instruccional en la escuela y en el hogar.

Actividades por la tarde incluyen la Noche Familiar de Matemáticas, clases para Padres PRICE, y Noches de Información/Educación para Padres que se ofrecen durante el año. Tutores de Inglés Basados en la Comunidad (CBET) e ESL para adultos, se ofrece seis horas por semana. Estos eventos por la tarde proveerán oportunidades para que los padres aprendan acerca de las expectativas y requisitos para ser competente para su hijo. Se provee cuidado de niños y apoyo académico para padres inscritos en clases CBET por maestros con credenciales.

Un numero de padres dedicados son parte de la PTA de la Escuela de la Comunidad Leona Cox. Nuestra PTA provee eventos familiares llenos de diversión y apoya los programas escolares como Forma Física, Música Primaria, la Semana del Listón Rojo, y asambleas.

La tecnología continua siendo un enfoque significativo, con computadoras conectadas en cada salón de clase, un área de recursos de computadora dentro de nuestro centro de medios en la biblioteca, un Laboratorio de Ciencias que incluye un Smart Board, ELMO, Apple Docking Station y un laboratorio con 32 computadoras. Cada clase tiene una sesión semanal en nuestros laboratorios de ciencias y computadoras. La instrucción en el laboratorio se enfoca en apoyar aprovechamiento de los standards enseñados en el salón regular. Cada estudiante de K-6 tiene acceso supervisado al Internet y trabaja hacia alcanzar nuestros standards de tecnología del nivel de grado. Nuestra biblioteca tiene mas de 25 libros por cada estudiante. También estamos usando Blackboard Connect (NTI), lo cual nos deja rápidamente comunicarnos con nuestros padres usando un mensaje electrónico por teléfono en Español e Inglés.

Orgullo escolar es evidente en todo el campus. En las asambleas mensuales los estudiantes son reconocidos por sus logros. Cada viernes, los estudiantes y el personal se visten en ropa de espíritu escolar. Existe un sentido muy fuerte de orgullo, compromiso, y afecto con el personal, los estudiantes, y la comunidad de la Escuela Leona Cox.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

**Nombre de la Persona  
Contacto:** Sandra Smith

**Número de teléfono de la persona  
contacto:** 661-252-2100

### Oportunidades para Involucramiento de Padres

El personal de Leona Cox cree que los padres son nuestros compañeros en educación. Nosotros les damos la bienvenida y animamos involucramiento de padres por medio de una gran variedad de oportunidades que toman lugar durante el año. Oportunidades para involucramiento de padres incluyen:

- Ser voluntario en los salones de clase
- Asistir a asambleas mensuales de Premios de Espíritu
- Conferencias de Padre/Maestro
- Noche de Regreso a la Escuela
- Open House
- Participación en la Asociación de Padres y Maestros (PTA) y eventos patrocinados por la PTA (Noche de Película, Winter Sing, Día de Deportes)
- Participación en el Comité del Sitio Escolar (SSC)
- Participación en el Comité de Consejería para Aprendices de Inglés (ELAC)
- Tutores de la Comunidad Basado en Inglés (CBET) y clases ESL para adultos
- Noche Familiar de Matemáticas
- Feria de Autores Jóvenes
- Semana de Listón Rojo/Semana de Carácter Cuenta
- Tardes de información para Padres
- Noche GATE
- Clases para Padres
- Equipo de Estudio por Estudiantes
- Conferencias individuales con el maestro o director, cuando se pide

La Póliza de Involucramiento de Padres y el Compacto de Hogar/Escuela de Leona Cox es distribuido a todos los padres al principio de cada año escolar. Compactos del Hogar/Escuela firmados se encuentran en un expediente en la oficina de la escuela.

Leona Cox esta cometida a asegurar que todos los padres pueden involucrarse en la educación de sus hijos de una manera significativa. Interpretes de Español proveen interpretación durante reuniones, conferencias, y asambleas.

Todos los documentos esenciales se imprimen en Inglés y Español y son proveídos cuando los padres lo piden.

## Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos	Grado escolar	Cantidad de alumnos
Jardín infantil	101	8.º Grado	0
1.º Grado	69	Enseñanza primaria sin división de grados	0
2.º Grado	78	9.º Grado	0
3.º Grado	70	10.º Grado	0
4.º Grado	68	11.º Grado	0
5.º Grado	89	12.º Grado	0
6.º Grado	54	Enseñanza secundaria sin división de grados	0
7.º Grado	0	Matriculación total	529

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	6.05%	De raza blanca (no hispanos)	30.81%
Amerindios o Nativos de Alaska	0.00%	Múltiple o sin respuesta	0.38%
Asiáticos	3.97%	De escasos recursos económicos	41.00%
Filipinos	5.29%	Estudiantes de inglés como segunda lengua	30.00%
Hispanos o latinos	52.17%	Estudiantes con discapacidades	10.00%
De las Islas del Pacífico	1.32%	n/a	--

## Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el grado, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2006-07				2007-08				2008-09			
	Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Jardín	27.5	0	2	0	31.5	0	1	1	25.8	0	5	0
1	19.0	3	0	0	18.8	4	0	0	18.0	4	0	0
2	19.3	3	0	0	19.0	4	0	0	18.8	4	0	0
3	19.8	4	0	0	23.0	2	1	0	19.0	3	0	0
4	29.0	0	2	0	29.0	0	2	0	29.0	0	2	0
5	32.0	0	2	0	30.0	0	1	0	29.7	0	3	0
6	30.5	0	2	0	31.0	0	2	0	27.0	0	2	0
K-3	19.0	2	0	0	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0
3-4	0.0	0	0	0	29.0	0	1	0	24.0	0	2	0
4-8	28.0	0	1	0	30.0	0	2	0	0.0	0	0	0
Otro	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0	19.0	1	0	0

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## III. Ambiente escolar

### Plan de seguridad escolar (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

Cada estudiante y maestro tiene el derecho de asistir a una escuela segura en donde el o ella son libres de daño físico o psicológico. El Plan de Seguridad incluye:

- Procedimientos para desastres en la escuela
- Guías para asegurar un ambiente seguro de aprendizaje y enseñanza
- Guías para promover un viaje seguro de y a la escuela
- Recursos en la comunidad y en el distrito para estudiantes y para padres
- Guías para promover un ambiente en donde los estudiantes, padres, personal y la comunidad se comuniquen de una manera que es respetuosa a todos las culturas, razas y religiones

### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Suspensiones	4.6	2.6	4.2	5.4	3.2	4.6
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Fecha de la última revisión del Plan de Seguridad Escolar: August 11, 2009

## IV. Instalaciones escolares

### Condiciones de las instalaciones escolares

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

Renovaciones recientes a la Escuela Leona Cox, que tiene 44 años, agregaron un salón moderno de multi usos, un edificio de dos pisos (12 salones de clase), remodelación de salones de clase existentes, e infraestructura demostrando un compromiso a instalaciones escolares de calidad en el Distrito Escolar Sulphur Springs. La escuela tiene 565 estudiantes en 22 salones de educación regular. Junto con el programa de educación regular, hay 6 Clases de Día Especial para estudiantes comunicativamente incapacitados del Valle de Santa Clarita, como también otras incapacidades, de tres a siete años de edad. La escuela tiene dos personas de mantenimiento de 8 horas y 1 de 4 horas. Ellos son asignados para limpiar y mantener las instalaciones escolares. Una limpieza de fondo del campus entero ocurre durante los descansos de invierno, la primavera, y el verano. Los patios de la escuela son mantenidos semanalmente.

Los maestros y supervisores del patio proveen supervisión para estudiantes antes, durante, y después de la escuela, siguiendo las guías y procedimientos establecidos.

### Mejoras planificadas (año escolar 2009-10)

Recursos del distrito y la comunidad son usados para mantener las instalaciones y el campus en buena condición. Diariamente, por la mañana, el conserje completa revisiones de seguridad. Cualquier problema de seguridad, mantenimiento, o custodial es arreglado. Un comité del sitio revisa la Calidad de Aire dos veces por año en todos los salones de clase, y un reporte escrito es sometido al distrito.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Elemento inspeccionado	Estado			Reparaciones que necesita y medidas tomadas o planeadas
	Bueno	Adecuado	Malo	
Fugas de gas	X			
Sistemas mecánicos	X			
Ventanas/puertas/portones (interiores y exteriores)	X			
Superficies internas (paredes, pisos y techos)	X			
Materiales peligrosos (internos y externos)	X			
Daños en las estructuras	X			
Seguridad contra incendios	X			
Instalación eléctrica (interior y exterior)	X			
Infestaciones de bichos/insectos	X			
Fuentes para beber (internas y externas)	X			
Baños	X			
Cloacas	X			
Patio/instalaciones de la escuela	X			
Techos	X			
Limpieza general	X			

## Resumen general del buen estado de las instalaciones de la escuela (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en la escuela.

Elemento inspeccionado	Estado de la instalación			
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
Resumen general	X			

Fecha de la inspección: 12/18/2009

Fecha de culminación del cuestionario de inspección  
12/18/2009



# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## V. Maestros

### Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2006-07	2007-08	2008-09	2008-09
Con acreditación completa	25	25	29	282
Sin licencia	0	0	0	1
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	n/a

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Indicador	2007-08	2008-09	2009-10
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0

### Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con la NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con la NCLB
Esta escuela	100.0%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	100.0%	0.0%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	--	--
Escuelas del distrito de bajos recursos	100.0%	0.0%

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	--	--
Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	--	--
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	--	--
Psicólogo	--	--
Trabajador social	--	--
Enfermero/a	--	--
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	2.0	--
Especialista en recursos (no de enseñanza)	0.7	--
Otro	--	--

## VII. Plan de estudios y material didáctico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos (año escolar 2009-10)

#### Información de los Libros de Texto

Esta sección provee información sobre la calidad, actualidad y disponibilidad de los libros de texto estandarizados y otros materiales educativos usados en la escuela. También ofrece información sobre el uso de libros o material educativo que suplementa el currículo o no-adoptados por parte de la escuela.

Todos los estudiantes, incluyendo aprendices del idioma Inglés, reciben libros de texto adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado. Todos los libros de texto son consistentes con el contenido y ciclos del curriculum adoptado por la Junta de Educación del Estado de California.

En la Escuela Sulphur Springs el proceso de adopción empieza con un comité de maestros, padres y administradores que representan cada escuela en el distrito. Se paso bastante tiempo aprendiendo los standards y decidiendo en el criterio representando cada escuela en el distrito. Una vez que se decidió en el criterio para la selección entonces las compañías publicadoras son invitadas a presentar sus programas a el comité de adopción. Miembros del comité de adopción pasan horas revisando los libros y materiales buscando el programa que mejor alcance las necesidades de todos nuestros estudiantes. Una vez que el comité se sienta seguro con uno o dos sets de materiales, estos se envían a cada escuela. A este tiempo se invita a que los padres y maestros repasen los materiales. Se toman opiniones acerca de este repaso y miembros del comité las estudian.

Finalmente el comité de adopción hace una recomendación a la Mesa Directiva basado en el criterio diseñado antes de repasar cualquier programa, información de el repaso y horas que se pasaron estudiando y comparando los programas disponibles. El comité de adopción hace la recomendación a la Mesa Directiva durante una reunión planeada. Ya que la Junta aprueba los libros de texto, se ordenan los materiales y se planea un desarrollo para el personal para proveer a los maestros con información acerca de el nuevo programa y en como usarlo en su salón de clase durante el próximo año escolar.

Es la meta de la Junta Estatal de Educación y de la Junta Directiva de Sulphur Springs que cualquier material instruccional usado en las escuelas de Sulphur Springs alcancen el contenido de los Standards de California y sean apropiados para el uso en todos los salones de clase.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Esta sección ofrece información si alguna deficiencia existe, y la razón por la cual cada pupilo no posee suficientes libros o materiales educativos.

## Disponibilidad de Libros de Texto

Libros de texto y materiales educativos usados en el distrito en las materias de Gramática-Ingles, Matemáticas, Ciencia, y Ciencia Social-Histórica.

Nivel	Título y/o Editorial del Libro de Texto	Año de Adopción
Lengua y literatura en inglés	Houghton Mifflin Reading Language (K-6)	2003
Historia y ciencias sociales	Harcourt History-Social Science (6)	2007
Historia y ciencias sociales	Scott Foresman History-Social Science	2007
Matemáticas	McGraw Hill Mathematics (K-6)	2001
Ciencias	Scott Foresman California Science (3-6)	2008
Ciencias	Houghton Mifflin California Science (K-2)	2008

## Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico

Esta tabla muestra información sobre el porcentaje de pupilos que no tienen un libro o material educativo asignado.

Áreas del plan de estudios principales	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico
Lectura/lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia y ciencias sociales	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	0%

Fecha de la Colección de Libros de Texto: 8/14/2009

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificated Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de maestro
Escuela	\$6,665.00	\$2,176.00	\$4,488.00	\$66,826.00
Distrito	n/a	n/a	--	\$66,826.00
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)	--	--	--	0.0%
Estado	n/a	n/a	\$5,512.00	\$67,082.00
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)	--	--	22.8%	0.4%

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2008-09)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Do'lares categóricos tambie'n apoyan entrenamiento para maestros en trabajar con poblaciones especiales de estudiantes. (Aprendices de Ingles, Estudiantes Dotados y Talentosos - GATE) y entrenamiento general. Fondos tambie'n son alocados para apoyar programas de intervencio'n a alumnos que esta'n en riesgo acade'micamente.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Rango	Distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$41,527.00	\$41,866.00
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$64,599.00	\$68,220.00
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$85,783.00	\$86,536.00
Sueldo promedio del director (Primaria)	\$100,558.00	\$107,858.00
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$0.00	\$111,405.00
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$0.00	\$112,732.00
Sueldo de un superintendente	\$157,183.00	\$178,938.00
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	41.1%	42.1%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.3%	5.5%

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## IX. Rendimiento de los alumnos

### Pruebas de los estándares académicos de California

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

### Resultados de las CST por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Lengua y literatura en inglés	46%	47%	57%	53%	55%	60%	43%	46%	50%
Matemáticas	52%	53%	60%	60%	61%	63%	40%	43%	46%
Ciencias	45%	60%	79%	50%	56%	60%	38%	46%	50%
Historia y ciencias sociales	0%	0%	0%	0%	0%	0%	33%	36%	41%

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Resultados de las CST por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia y ciencias sociales
Afroamericanos	48%	43%	--	--
Amerindios o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	88%	94%	--	--
Filipinos	74%	83%	--	--
Hispanos o latinos	44%	48%	76%	--
De las Islas del Pacífico	--	--	--	--
De raza blanca (no hispanos)	73%	76%	82%	--
Hombre	54%	58%	88%	--
Mujer	60%	62%	72%	--
De escasos recursos económicos	41%	47%	71%	--
Estudiantes de inglés como segunda lengua	30%	38%	41%	--
Estudiantes con discapacidades	45%	45%	64%	--
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	--	--	--	--

## Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2007-08)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web sobre el examen de aptitud física (Physical Fitness Testing) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron la zona de buena condición física		
	Cuatro de los seis normas	Cinco de los seis normas	Seis de seis normas
5	15.10%	33.70%	44.20%
7	0.00%	0.00%	0.00%
9	0.00%	0.00%	0.00%



# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP) es una valoración que respresenta qué conocimiento académicos saben y dominan los estudiantes estadounidenses, a nivel nacional. Las pruebas se imparten regularmente e incluyen las áreas de Matemáticas, Lectura, Ciencias Naturales, Redacción, Artes, Civismo, Economía, Geografía e Historia de Estados Unidos. Los resultados de Lectura y Mmatemáticas se reportan como niveles de desempeño (básico, dominio y avanzado). La participación de los estudiantes con problemas de aprendizaje (SD) y de los Estudiantes de Inglés (ELL) se reporta en base a tres niveles: identificado, excluido y evaluado. Para obtener mayor información en relación a los resultados NAEP según el grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación, visite el sitio de NAEP en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

### Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas: 4° y 8° Grado

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) del 4° y 8° grado según la escala de puntos y los niveles de desempeño académico.

tema y grados	Resultados de la escala promedio		Porcentaje por nivel de desempeño		
	Estado	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2007, Grado 4	209	220	30	18	5
Lectura 2007, Grado 8	251	261	41	20	2
Matemáticas 2009, Grado 4	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, Grado 8	270	282	36	18	5

### Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas de los Estudiantes con problemas de Aprendizaje y/o Estudiantes de Inglés de 4° y 8°

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) de los estudiantes con problemas de aprendizaje y/o los Estudiantes de Inglés en el 4° y 8° grado.

tema y grados	Tasa de participación del Estado		Tasa de participación del Nacional	
	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua
Lectura 2007, Grado 4	74	93	65	80
Lectura 2007, Grado 8	78	92	66	77
Matemáticas 2009, Grado 4	79	96	84	94
Matemáticas 2009, Grado 8	85	96	78	92

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## Rangos del API. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2006	2007	2008
Estatal	8	7	6
Escuelas similares	8	6	2

## Cambios en el API por grupo de alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Aumento del puntaje del API 2009
	2006-07	2007-08	2008-09	
Todos los alumnos en la escuela	-17	-11	34	821
Afroamericanos	--	--	--	--
Amerindios o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--
Hispanos o latinos	-12	-20	33	758
De las Islas del Pacífico	--	--	--	--
De raza blanca (no hispanos)	-31	20	44	890
De escasos recursos económicos	-2	-42	47	734
Estudiantes de inglés como segunda lengua	--	-42	39	697
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--

## Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP:

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## AYP general y por criterios (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Yes	No
Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Porcentaje de participación: matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	Yes	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Yes	No
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	n/a	n/a

## Programa de intervención federal (año escolar 2009-10)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	Not in PI	Not In PI
Primer año del programa de mejoramiento		
Año en el Programa de Mejoramiento		
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	--	1
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	--	11.1

# Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

## XI. Calendarios y planificación académicos

### Desarrollo profesional

Esta sección provee información sobre como los maestros y el personal son entrenados en desarrollo educativo.

El Distrito Escolar Sulphur Springs esta cometido al continuo desarrollo y mejoramiento de sus maestros. Hasta ahora, el distrito provee actividades de desarrollo Profesional y entrenamiento para realzar la efectividad de los maestros. Durante el ano escolar 2008-2009 a todos los maestros e les proveyó con la oportunidad de asistir a conferencias, talleres, seminarios y otras oportunidades de desarrollo. Cada martes los alumnos salen de la escuela una hora mas temprano para proveer a los maestros con oportunidades de desarrollo profesional basados en el sitio escolar que incluyen entrenamiento, planeamiento colaborativo de nivel de grado, e planeamiento independiente. Numerosas reuniones del personal enfocan en análisis del desempeño de los estudiantes en evaluaciones locales y estatales, y en como modificar la instrucción para mejorar las necesidades de los estudiantes. Los temas de desarrollo del personal cubrieron todas las áreas del currículo pero hay enfoque en lectura, escritura, apoyo a aprendices de ingles, evaluaciones, ciencias y diversidad.

### Días de Desarrollo Profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

	Días de Instrucción con al menos 180 Minutos de Instrucción		
	2006-07	2007-08	2008-09
Número anual de días dedicados al desarrollo del personal.	3	3	3